



Schweizerische Eidgenossenschaft
Confédération suisse
Confederazione Svizzera
Confederaziun svizra

Dipartimento federale delle finanze DFF
Ufficio federale della dogana e della sicurezza dei confini UDSC

Ambito Alcol

Maggio 2022

Dichiarazione quantitativa annuale etanolo

Versione 0.2

Il presente manuale fornisce indicazioni pratiche sul funzionamento dell'applicazione alco-dec. Non ha alcuna pretesa di completezza e correttezza, dato che le informazioni in alco-dec vengono costantemente aggiornate.

Elenco delle abbreviazioni

Termine/abbreviazione	Significato
alco-dec	Applicazione per la dichiarazione digitale dei dati relativi all'imposizione dell'etanolo
elAM	L'Amministrazione federale offre con elAM una soluzione per la gestione delle identità e degli accessi a livello nazionale, permettendo agli Uffici di mettere a disposizione degli utenti interni e/o esterni diverse procedure di login per le loro applicazioni specialistiche.
CH-Login	Il CH-Login (eGov Login Private) è una procedura di login fornita dal servizio standard elAM dell'Amministrazione federale. L'account CH-Login può essere impiegato per numerose applicazioni dell'Amministrazione federale.
eGov	«eGov» è l'abbreviazione di eGovernment, che significa «ricorso alle tecnologie dell'informazione e della comunicazione (TIC) nelle amministrazioni pubbliche, coniugato a un cambiamento organizzativo e a nuove competenze», «con l'obiettivo di migliorare i servizi al pubblico, rafforzare il processo democratico e sostenere le politiche pubbliche».
KABUHA	Dichiarazione annuale
UDSC	Ufficio federale della dogana e della sicurezza dei confini

Indice

0	Aggiunte	4
1	Accesso.....	4
1.1	Scegliere come annunciarsi.....	4
1.2	Scelta della procedura di login.....	6
1.3	Schermata iniziale	6
2	Dichiarazione quantitativa annuale	6
2.1	Confermare i propri dati personali.....	7
2.2	Scorta iniziale	7
2.3	Qualità di etanolo.....	8
3	Sintesi della dichiarazione	9

0 Aggiunte

Complemento / versione	Data	Capitolo	Punto	Modifica
0.1	Gennaio 2019			Versione iniziale
0.2	Maggio 2022	Tutti		Adattamenti editoriali

1 Accesso

Accedere all'E-Government Identity and Access Management (eIAM) all'indirizzo <http://www.alco-dec.eav.admin.ch>

1.1 Scegliere come annunciarsi

Vada su questo sito e segua le istruzioni qui sotto se non è già registrato.

Clicchi qui "Creare un account" per iniziare il processo.

1. Compili tutti i campi qui e faccia attenzione alle istruzioni.
2. Accetti le condizioni d'uso.
3. Passi alla pagina successiva con "Avanti".

Codice di conferma Posteingang ×

eliamnoreply-abn@bit.admin.ch

an max.muster8797+3a ↗

Buongiorno,

162958

Versione screenreader:

1 6 2 9 5 8

Si prega di utilizzare il codice di conferma per completare la vostra registrazione.

Cordiali saluti

Il vostro servizio elAM dell'Amministrazione federale

Le verrà inviato un codice di conferma via e-mail.

Inserire il codice di conferma

Inserire il codice di conferma ricevuto e cliccare su «Avanti».

Codice di conferma

Richiedere un nuovo codice

Indietro

Avanti

1. Inserisca questo codice nel campo

2. Ora clicchi su "Avanti".

Ha completato con successo la registrazione semplice.



Benvenuto

Registrazione completata con successo.

Per motivi di sicurezza, si consiglia di attivare l'autenticazione a due fattori.
Cliccate su «Avanti» per accedere alla procedura guidata di attivazione. Prima di procedere è necessario impostare delle domande di sicurezza per un eventuale ripristino. Cliccando su «Salta l'autenticazione» è possibile saltare l'attivazione dell'autenticazione a due fattori e configurerla successivamente.

Saltare l'autenticazione

Avanti

Ora vedrà sullo schermo "Benvenuto".

Clicchi su "Avanti".

1.2 Scelta della procedura di login

Schweizerische Eidgenossenschaft
Confédération suisse
Confederazione Svizzera
Confederaziun svizra

eIAM

Selezione delle procedure di login

Seleziona con quale procedura di login desideri accedere all'applicazione scelta.
Se necessario, informarsi sulle singole procedure nell'aiuto.

CH.LOGIN (eGovernment)

FED.LOGIN

1.3 Schermata iniziale

Il vero e proprio login viene avviato sulla schermata iniziale. Come spiegato nei punti 1.1 e 1.2, premere su «eIAM» e/o «CH-Login». Sul lato sinistro inserire il proprio indirizzo e-mail e la password e premere su «Continuare».

CH.LOGIN
& bring your own identity
eGovernment

E-Mail

Password auto-selezionata

Non ha un account?
Create un account

Avanti

o continuare con

SH eID (SH eID+)

SWITCH edu-ID

GE eID

2 Dichiaraione quantitativa annuale

Sulla piattaforma alco-dec, premere sulla scheda «KABUHA». Si ottiene una panoramica di tutte le vostre dichiarazioni. Per inserire la nuova, premere su «Presentare la dichiarazione».

Tenere presente che il vostro link «Presentare la dichiarazione» è accessibile solo dall'ultimo mese dell'anno d'esercizio.

Autorizzazione	KABUHA	Dichiarazione fiscale	Centro clienti	Utilità	
----------------	--------	-----------------------	----------------	---------	--

Panoramica

Panoramica KABUHA					
Panoramica	Richiedere una proroga	Anno d'esercizio	Da presentare entro	Presentata	Stato
		01.01.2018 - 31.12.2018	31.01.2019	In elaborazione	Presentare la dichiarazione

2.1 Confermare i propri dati personali

Controllare i dati personali registrati e confermarli. Se è necessaria una correzione, premere su «Modificare i dati personali» e portare le correzioni prima di procedere.

Autorizzazione	KABUHA	Dichiarazione fiscale	Centro clienti	Utilità	
----------------	--------	-----------------------	----------------	---------	--

Dati personali

< KABUHA	Nome impresa 1	Esempio
Dati personali	Nome impresa 2	
Scorta iniziale	Via	Via Esempio 1
Chiusura	Casella postale	
	NPA, luogo	6900 Lugano
	Data della costituzione	
	Telefono	
	e-mail	
	Dati personali corretti	<input checked="" type="checkbox"/>
	Istruzioni	!
	Modificare i dati personali	Avanti

2.2 Scorta iniziale

Per ogni qualità d'etanolo non denaturato, inserire la scorta all'inizio d'esercizio contabile. Utilizzate 1 riga per qualità. Se avete delle qualità diverse, inserite 1 riga per ogni % vol. Invece della qualità dell'etanolo, elencare i nomi degli aromi (riguarda solo il commercio di aromi).

Non inserire caratteri speciali (p. es. %) nei campi «Riferimento interno» e «Qualità di etanolo»!

Autorizzazione	KABUHA	Dichiarazione fiscale	Centro clienti	Utilità	
----------------	--------	-----------------------	----------------	---------	--

Scorta iniziale

Scorte iniziali

< KABUHA

Dati personali

Scorta iniziale

Chiusura

Riferimento interno	Qualità di etanolo	Unità di misura	% vol / % massa	Quantità
Riferimento interno p. es. «etanolo assoluto»		Litri 0.kg	X %	Quantità
		Litri		
Righe supplementari				

[Indietro](#) [Avanti](#)

2.3 Qualità di etanolo

Per ogni qualità inserita nella scorta iniziale, inserite ora il riepilogo di tutte le entrate e uscite.

Autorizzazione	KABUHA	Dichiarazione fiscale	Centro clienti	Utilità	
----------------	--------	-----------------------	----------------	---------	--

Tipi di movimento

Quantità di etanolo

< KABUHA

Dati personali

Scorta iniziale

Quantità di etanolo

Chiusura

Scorte iniziali

Scorte iniziali corrette

Commento

Scorte iniziali

Entrate

Acquisto

Importazione

Rektifikation

Altre entrate

Trasferimenti

Trasferimenti

it-Umbuchung

Totale entrate

Per ogni qualità, inserire i dati relativi a entrate e uscite

Uscite	
Verwendungen	<input type="text"/>
Verkäufe	<input type="text"/>
Denaturazione	<input type="text"/>
Esportazione	<input type="text"/>
Vernichtung	<input type="text"/>
Untergang	<input type="text"/>
Altre uscite	Righe
Trasferimenti	<input type="text"/> <input type="button" value="▼"/>
	<input type="text"/> it-Umbuchung
Totali uscite	<input type="text"/> 0.00
Chiusura	
Scorte finali a livello contabile	<input type="text"/> 1.00
Differenza	<input type="text"/>
Scorte finali effettive	<input type="text"/>
Commento	<input type="text"/>
<input type="button" value="Indietro"/>	<input type="button" value="Avanti"/>

3 Sintesi della dichiarazione

Dopo aver inserito tutte le qualità e le quantità, confermare e trasmettere la KABUHA.

Autorizzazione	KABUHA	Dichiarazione fiscale	Centro clienti	Utilità	
Chiusura					
<p>< KABUHA</p> <p> Dati personali</p> <p> Scorta iniziale</p> <p> Quantità di etanolo</p> <p> Chiusura</p> <p> Quantità di etanolo</p> <p> Confermo la correttezza dei dati e di aver osservato le istruzioni.</p> <p> Istruzioni</p> <p> <input type="button" value="Indietro"/></p> <p> <input type="button" value="Presentare"/></p>					